

Teilegutachten

TGA-Art 12

Nr. 18-TAAS-0309/E1/KKA

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für den Änderungsumfang : Austausch-Ladeluftkühler

vom Typ : 001001047

des Herstellers : **Wagner Tuning**
Mittelbreite 11-13
06861 Dessau-Roßlau

für die Fahrzeuge : siehe Verwendungsbereich
mit dem Motor : siehe Verwendungsbereich

TÜV AUSTRIA
AUTOMOTIVE GMBH

Geschäftsstelle:
Kurze Straße 40
70794 Filderstadt
T: +49 711 722336-24
F: +49 711 722336-11
W: www.tuv.at

Business Area
TÜV AUSTRIA
AUTOMOTIVE GMBH

Ansprechpartner:
M.Sc.
Karl Kieke
karl.kieke@tuv.at

TÜV®

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüferingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Prüfstelle,
Inspektionsstelle,
Technischer Dienst
(BMVIT, KBA, NSAI)

Geschäftsführung:
Ing. Mag. Christian Rötzer

Sitz:
Deutschstraße 10
1230 Wien/Österreich

Einhaltung von Auflagen und Hinweisen

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

weitere
Geschäftsstellen:
www.tuv.at/standorte

Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Änderungsabnahme ist deren Nachweis mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Firmenbuchgericht/-nummer:
Wien / FN 288473 a

UST-IdNr.:
DE 255372441

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Änderungsabnahme zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Änderungsabnahme zu entnehmen.

I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:	Mercedes Benz				
Fahrzeugtyp	117; 245 G				
EG-BE-Nr.	e1*2007/46*1007*..; e1*2001/116*0470*..				
Handels- bezeichnung	Ausführungen	Basismotor			
		Verbrennungs- verfahren	Typ	Hubraum [cm³]	Leistung [kW/min ⁻¹]
CLA 180	alle	Fremdzündung	270910	1595	90/5000
CLA 200			270910	1595	115/5300
CLA 220			270920	1991	135/5500
CLA 250			270920	1991	155/5500
			270920	1991	160/5500

Fahrzeughersteller:	Mercedes Benz				
Fahrzeugtyp	245 G; 176				
EG-BE-Nr.	e1*2001/116*0470; e1*2007/46*0928*..				
Handels- bezeichnung	Ausführungen	Basismotor			
		Verbrennungs- verfahren	Typ	Hubraum [cm³]	Leistung [kW/min ⁻¹]
A 160	alle	Fremdzündung	270910	1595	75/4500-6000
A 180			270910	1595	90/5000
A 200			270910	1595	115/5300
A 220			270920	1991	135/5500
A 250			270920	1991	155/5500
			270920	1991	160/5500

Fahrzeughersteller:	Mercedes Benz				
Fahrzeugtyp	245 G, 246				
EG-BE-Nr.	e1*2001/116*0470*.. e1*2001/116*0751*..				
Handels- bezeichnung	Ausführungen	Basismotor			
		Verbrennungs- verfahren	Typ	Hubraum [cm³]	Leistung [kW/min ⁻¹]
B 160	alle	Fremdzündung	270910	1595	75/4500-6000
B 180			270910	1595	90/5000
B 200			270910	1595	115/5300
B 200			270920	1595	115/5000
B 220			270920	1991	135/5500
B 250			270920	1991	155/5500

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- Der Umbau ist nur zulässig mit den im Verwendungsbereich genannten Motortypen und in Verbindung mit den serienmäßigen Getriebe- und Achsübersetzungen.

II. Beschreibung des Änderungsumfanges

Ladeluftkühler

Typ : 001001047
Ausführungen : eine
Kennzeichnung : 001001047

Art der Kennzeichnung : erhabener Guss + Lasergravur
Ort der Kennzeichnung : auf dem Ladeluftkühler seitlich und Ober- bzw. Unterseite

Technische Daten

Hauptabmessungen [mm] : 640mm x 200mm x 110mm (Netzmaße)
Werkstoff : Aluminiumlegierung
Befestigung : Schraubverbindungen, an den originalen Befestigungspunkten

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

- Die Prüfung des Ladeluftkühlers erfolgte mit sonst serienmäßiger Ausstattung des Prüffahrzeuges, so dass weitere Änderungen gesondert beurteilt werden müssen.

IV. Auflagen und Hinweise

Auflagen und Hinweise für den Hersteller

- Dieses Teilegutachten und eine Montageanleitung sind mit den Teilen mitzuliefern. Bei Verkleinerungen muss die Lesbarkeit erhalten bleiben.
- Mit der Beigabe des Teilegutachtens bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

Auflagen und Hinweise für den Einbau und die Änderungsabnahme

- Die Angaben der Montageanleitung sind genau zu beachten.
- Auf fachgerechte Montage entsprechend der mitzuliefernden Montageanleitung ist zu achten.
- Der Umbau ist nur zulässig mit den im Verwendungsbereich genannten Motortypen und in Verbindung mit den serienmäßigen Getriebe- und Achsübersetzungen
- Auch nach Einbau des Austauschladeluftkühlers muss eine Bodenfreiheit von mind. 80 mm erhalten bleiben.

Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.
- Die Montage hat in einer vom Hersteller autorisierten Fachwerkstätte zu erfolgen.
- Die serienmäßigen Einstellwerte für die Abgasuntersuchung (AU) bleiben erhalten.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist vorgeschrieben aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld	Eintragung
22	MIT LADELUFTKÜHLER DES HERSTELLERS WAGNER TUNING, KENNZEICHNUNG: 001001047****

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die unter Punkt II. beschriebenen Änderungen wurden unter folgenden Gesichtspunkten geprüft:
Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.
Rückwirkungen auf die Lebensdauer des Motors wurden nicht berücksichtigt.

- **Geräuschverhalten**

Die Geräuschmessungen erfolgten gemäß der RREG 70/157/EWG vom 06.02.1970 in der Fassung 2007/34/EG. Die Werte, die anlässlich der Erteilung der Betriebserlaubnis für die im Teilegutachten beschriebenen Fahrzeugtypen hinsichtlich des Fahr- und Standgeräusches zugrunde lagen, wurden nicht überschritten.

- **Motorleistung und Motordrehmoment**

Die Ermittlung der Motorleistung erfolgte DIN 70020 in Verbindung mit RREG 80/1269/EWG i.d.F. 1999/99/EG.
Die Leistungsmessungen ergab keine unzulässige Abweichung gegenüber den Serienwerten der Fahrzeuge.

- **Abgasverhalten**

Bei den durchgeführten Abgasmessungen gemäß VO(EG) 715/2007/EG*692/2008F/EG, Euro 5/6, ergab sich keine Verschlechterung gegenüber dem Serienstand der Fahrzeuge. Die Fahrzeuge erfüllen nach dem Umbau weiterhin die Vorschriften, die der serienmäßigen Einstufung entsprechen.

- **Anbau**

Der Anbau ist dauerhaft und sicher, wenn die mitgelieferte Montageanleitung beachtet wird.
Die Gefahr oder Schwere von Verletzungen wird durch den Anbau nicht vergrößert.

VI. Anlagen

Anlage 1: Fotoblatt

(1 Seite)

VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise/Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Wagner Tuning) hat den Nachweis (Zertifikat Registrier-Nr. 49 020201308, Zertifizierungsstelle der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO, unterhält.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen an den Fahrzeugteilen oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung der Teile beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Das Teilegutachten umfasst die Seiten 1 bis 5 und die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Prüflabor ist als Technischer Dienst entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des Kraftfahrt-Bundesamtes unter der Registrier-Nr. KBA-P 00055-00 anerkannt.

Die Prüfergebnisse und Feststellungen beziehen sich nur auf die gegenständlichen Prüfobjekte.

Filderstadt, 12.11.2018

TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Der Zeichnungsberechtigte

Dr.-Ing. MÖCKEL



Der Prüfer

Karl KIEKE, M.Sc.

Fotoblatt



Ladeluftkühler Typ 001001047

QR Code, zusätzlich zur Kennzeichnung, Beispiel



Ladeluftkühler 001001047 in verbautem Zustand

Seite/page 1 von/of 1

Eine auszugsweise Vervielfältigung oder Wiedergabe dieses Schriftstückes bedarf der schriftlichen Zustimmung der TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

The reproduction and/or duplication of this document in extracts is subject to the written approval by TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH



WAGNERTUNING

- Einbauanleitung / *Installation Instruction* -

Ladeluftkühler / *Intercooler*

Mercedes Benz (CL)A 250



Kit-Nr.: 200001058



TÜV Zertifiziert
- Rahmenrichtlinie 70/156/EWG, Anhang X, Nr. 2
- Anforderungen der ECE-Regelungen
- StVO § 19 (3) in Verbindung mit Anlage
XIX (nationales Recht) als Voraussetzung zur
Erlangung von Teilgutachten

Wichtige Hinweise!

Diese Montageanleitung ist unbedingt vor Beginn der Einbauarbeiten zu lesen. Die Firma Wagner Tuning übernimmt keine Haftung für Schäden, welche durch unsachgemäßen Einbau entstehen!

Als Hersteller sind wir verpflichtet darauf hinzuweisen, dass jegliche Veränderungen, welche Sie am für den öffentlichen Verkehr zugelassenen Fahrzeug vornehmen, der Abnahme durch einen technischen Dienst und Eintragung in die Fahrzeugpapiere bedarf.

Einbauzeit (1 AW = 5 Minuten)

Die Einbauzeit beträgt ca. **18 AW**, die je nach Zustand und Ausstattung des Fahrzeugs abweichen kann.

Benötigte Werkzeuge

- Diverse Steckschlüssel
- Diverse Schraubendreher

Important Notes!

These Installation Instruction have to be read careful before beginning installation work. The company Wagner Tuning bears no liability for damage caused by incorrect installation!

As manufacturer, we are obliged to point out that any changes you make to a vehicle licensed for use on public roads require approval by a test centre and registration in the vehicle documents.

Installation Time (1 unit = 5 minutes)

*The installation time is around **18 units**, which may vary depending on vehicle condition and equipment level.*

Tools Required

- various spanners*
- various screwdrivers*

WAGNERTUNING Intercooler**Stückliste (Part list):**

- 1 Ladeluftkühler / *intercooler*
- 2 Aluminium Adapter OEM / *aluminum adapter stock*
- 2 Aluminium Profil 15x10 / *aluminum profile 15x10*
- 2 Dichtring / *rubber sealing*
- 8 Innensechskantschraube M5x12 / *allen screw M5x12*
- 4 Innensechskantschraube M5x20 / *allen screw M5x20*
- 4 Federring DIN 127 / *lock washer DIN 127*



Dear Customers,
the Company of Wagner Tuning has been synonymous with high performance components in the tuning market. To ensure this continues there is now design protection on our products by the German Patent and Trademark Office.

This is a precautionary measure to protect consumers against inferior copies.
When purchasing our products you should always check that our logo is visible on the product, which is also subject to trademark law.



Carsten Wagner, CEO WAGNERTUNING

▶ EXHAUST MANIFOLD
▶ INTERCOOLER KIT

▶ DOWNPIPE
▶ INLET MANIFOLD



WAGNERTUNING Ladeluftkühler

1. Demontage / *dismounting*

Die Demontage des Ladeluftkühler erfolgt entsprechend der Richtlinien des Automobilherstellers.

The dismantling of the charge air cooler made according to the guidelines of the automobile manufacturer.

Die oberen Verschraubungen des Stossfängers lösen.

Loosen the upper screws of the bumper.

Die unteren Verschraubungen des Stossfängers lösen.

Loosen the lower screws of the bumper.

Vorderräder abbauen und die Radhausschale demontieren.

Remove the front wheels and remove the wheel housing on both sides.

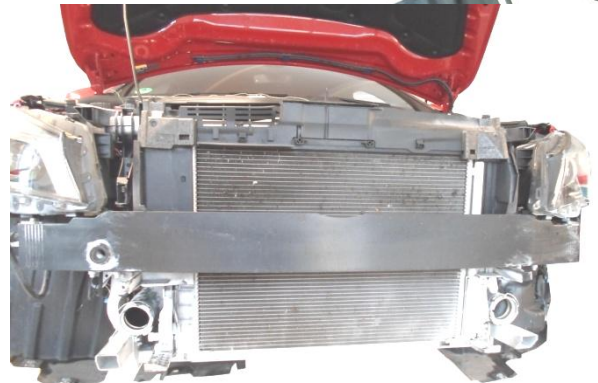
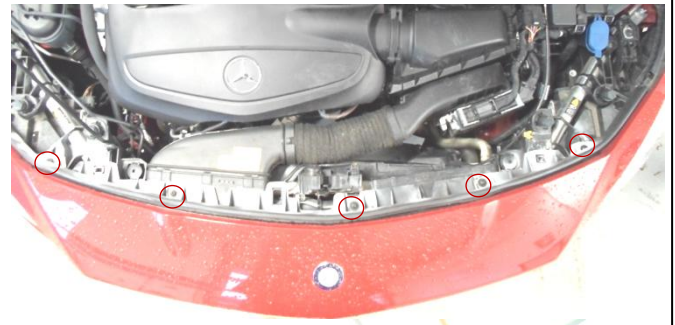
Lösen Sie die seitlichen Verschraubung hinter dem Radhaus.

Loosen the lateral screws behind the wheel housing.

Stossfänger vorsichtig nach vorn abziehen. Eventuelle Steckverbindungen ebenfalls abziehen.

Carefully pull the bumper forwards. Also disconnect any connectors.

Klickverbindungen am Ladeluftkühler lösen und den Ladeluftkühler entnehmen.



WAGNERTUNING Intercooler

3. Montage / Installation

Die Aluminium Adapter für die OEM Druckschläuche am WAGNERTUNING Ladeluftkühler befestigen. Bitte achten Sie auf einen korrekten Sitz des Dichtrings.

Mount the aluminum adapter for the OEM pressure hoses on WAGNER TUNING intercooler. Please ensure a proper fit of the rubber sealing ring.

Die Aluminium Profile 15x10 wie auf dem nebenstehenden Bild vormontieren.

Premount the aluminum profiles 15x10 as on the picture beside.

Den WAGNERTUNING Ladeluftkühler einsetzen und am Aluminium Profil befestigen. Danach die originalen Silikonschläuche aufschieben bis die Klemme verriegelt.

Insert the WAGNER TUNING intercooler and attach to the aluminum profile. Push on the original silicone hoses until the clamp locks.

Bitte, wie im unteren Bild, die Einlage aus dem Stossfänger entnehmen bevor der Stossfänger wieder montiert werden kann.

Please, as in the picture below, remove the liner from the bumper before the bumper can be reinstalled.

Bitte alles nochmals auf festen Sitz prüfen.

Please check everything once again for tight fit.

Montage des Stossfängers.

Install the front bumper.

